

Bild-Nr. Fig. Fig. Fig. Fig. Bild nr.	ET-Nr. Part-No. No. de Piece No. de Piazza No. del Pezzo Detail nr.	Gegenstand Description Designation Description Designazione Benennung	Menge Qty. Qte. Ctd. Qta. Antal	zu 41-1502 ... 41-1503 ... 54-1505 ... 57-1500 ... 45-1525 ...
				X
				49-1520
00	411 374 411 380	Stirnradgetriebe RHDS 5 a) mit Übersetzung 40:1 b) mit Übersetzung 28:1 (einschl. Kupplungsteilen Pos. 102 u.103) Spur gear a) ratio 40:1 b) ratio 28:1 (incl. clutch parts items 102 and 103)	1	4.054.15.102. 001 4.057.15.001
01		Flanschgehäuse Flange housing	1	3502
02		Gehäuseflansch 350 Ø Housing flange	1	3504
06		Lagerabschlußdeckel Bearing cover plate	1	3506
07		Distanzring Distance ring	1	3507
08		Distanzring Distance ring	1	3508
09		Distanzring Distance ring	1	3509
12		Abtriebswelle Output shaft	1	61088
16	217 207 99	Paßfeder Feather key	2	x E 18x11x180 DIN 6885
17		Paßfeder Feather key	1	WN 0420 B 16x10x45
18		Paßfeder Feather key	1	WN 0420 B 10x8x28
19		Paßfeder Feather key	1	WN 0420 B 6x6x16
20	066 272	Sicherungsring Circlip	1	22x1,2 /471
21		Sicherungsring Circlip	1	35x1,5 /983
22		Sicherungsring Circlip	2	35x1,5 /983
Stirnradgetriebe Spur Gear Svängväxellada		Engrenage d'Orientation Engranaje del Mecanismo de Giro	90-1900	
			Seite 1 Page folgt Seite 2 continued	

Z K W 6220-10.65

F 8185

13. MRZ. 1980

Bild-Nr. Fig. Fig. Fig. Fig. Bild nr.	ET-Nr. Part-No. No. de Piece No. de Piazza No. del Pezzo Detail nr.	Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benamning	Substanz Qty. Qte. Ctd. Qta. Antal	X	
23		Sicherungsring Circlip	1		40x1,75 /983
26		Sicherungsring Circlip	2		130x4 /984
27		Sicherungsring Circlip	2		72x2,5 /984
28		Sicherungsring Circlip	2		62x2 /984
29	360 807 99	Schrägkugellager Angular ball bearing	1	x	3207 /628
30	365 477 99	Zyl.-Rollenlager Parallel roller journal bearing	1		NUP 307 /5412
31		Rillenkugellager Deep groove ball bearing	1		4208 /625
32		Tonnenlager Swivel-joint roller bearing	2		20215 /635
33	360 905 99	Schrägkugellager Angular ball bearing	1		3305 /628
34	360 605 99	Rillenkugellager Deep groove ball bearing	1		6305 /625
35	366 467 99	Wellendichtring Shaft seal	1		C 75x100x12 /3760
39		Verschlußschraube R 3/8" Screw plug	1	x	
76		Eintriebslaterne Housing	1		35076
78		Eintriebswelle (unverzahnt) Shaft (not toothed)	1		60762
80		Ritzel 1. Stufe Pinion gear 1st. stage	1		3580 /L
81		Zahnrad 1. Stufe Gear wheel 1st. stage	1		3581 /L
82		Ritzelwelle 2. Stufe a) für Übersetzung 40:1 b) für Übersetzung 28:1 Pinion shaft, 2nd. stage a) for ratio 40:1 b) for ratio 28:1	1		3582/A 3582/D
Stirnradgetriebe Spur Gear Svängväxellada		Engrenage d'Orientation Engranaje del Mecanismo de Giro	90-1900		
			Seite 2 Page 3 folgt Seite continued		

13. MRZ. 1980

Bild-Nr. Fig. Fig. Fig. Fig. Bild nr.	ET-Nr. Part-No. No. de Piece No. de Piazza No. del Pezzo Detailj nr.	Gegenstand Description Description Description Designazione Benennung	Stückzahl Qty. Qte. Ctd. Qta. Antal		
83		Zahnrad 2. Stufe a) für Übersetzung 40:1 b) für Übersetzung 28:1 Gear wheel 2nd. stage a) for ratio 40:1 b) for ratio 28:1	1		3583/A 3583/D
84		Ritzelwelle 3. Stufe Pinion shaft 3 rd. stage	1		3584/B
85		Zahnrad 3. Stufe Gear wheel 3rd. stage	1		3585/B
86		Paßfeder Feather key	1		WN 0420 B8x7x22
87	217 202 99	Paßfeder Feather key	1	x	A8x7x45 /6885
88	342 525 99	Sicherungsring Circlip	1	x	25x1,2 /471
90		Sicherungsring Circlip	2		40x1,75 /983
91		Sicherungsring Circlip	2		90x3 /984
92	066 275	Sicherungsring Circlip	1		30x1,5 /471
93	360 608 99	Rillenkugellager Deep groove ball bearing	2	x	6308-2RS /625
95		Radialdichtring Radial seal	1		B1 Fg od B2 40x70x12
101		Kupplungsgehäuse Clutch housing	1		60763
102	952 528	Kupplungsteil Clutch part	1	x	60764/1
103	952 529	Kupplungsteil Clutch part	1	x	60764/2
		Stirnradgetriebe Spur Gear Svängväxellada	Engrenage d'Orientation Engranaje del Mecanismo de Giro		90-1900
					Seite 3 Page folgt Seite continued -

13. MRZ. 1980

Bild-Nr. Fig. Fig Fig Fig Bild nr.	Bestell-Nr. Reference-No. No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr.	Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning	Stückzahl Qty. Qte. Ctd. Qta. Antal	41.1503b/43 (MC 66)	
				45.1525b/09 (B 410)	
				X	
01	1900a/01	Stirnradgetriebe kpl. transmission	180 727 40	1	x Fa. Köllmann Typ ODS5/28:1 AT-Nr.665 619
02	02	Flanschgehäuse flange housing		1	2.0035.002.013
04	04	Gehäuseflansch Ø 350 flange		1	2.0035.004.004
06	06	Lagerabschlußdeckel cover		1	2.0035.006.000
16	16	Paßfeder E 18x11x180 key		2	
17	17	Paßfeder B 16x10x45 key		1	
18	18	Paßfeder B 10x8x28 key		1	
19	19	Paßfeder B 6x6x16 key		1	
20	20	Sicherungsring 22x1,2 circlip	342 522 99	1	DIN 471
21	21	Sicherungsring 35x1,5 circlip		2	DIN 983
23	23	Sicherungsring 40x1,75 circlip		1	DIN 983
24	24	Sicherungsring 75x2,5 circlip		1	DIN 983
25	25	Sicherungsring 25x1,2 circlip		1	DIN 983
26	26	Sicherungsring 130x4 circlip		1	DIN 984
Stirnradgetriebe Slewing Gear Drive Svängväxellada		Engrenage d'Orientation Engranaje del Mecanismo de Giro			90-1900a
					Seite 1 folgt Seite 2

Bild-Nr. Fig. Fig Fig Fig Bild nr.	Bestell-Nr. Reference-No No. de Piece No. de Peza No. del Pezzo Detalj nr	Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning	Stückzahl Qty. Qte. Ctd. Qta. Antal
27	1900a /27	Sicherungsring 72x2,5 circlip	2
28	28	Sicherungsring 62x2 circlip	2
29	29	Schrägkugellager 3207 Ø 35 / 72x27 bearing	360 807 99 1
30	30	Zylinderrollenlager NUP 307 Ø 35/ 80x21 bearing	1
31	31	Rillenkugellager 4208 Ø 40/ 80x23 bearing	1
33	33	Schrägkugellager 3305 Ø 25/ 62 Ø x 25,4 bearing	1
34	34	Rillenkugellager 6305 Ø 25/ 62x17 bearing	360 605 99 1
44	44	Abtriebswelle output shaft	1
50	50	Tonnenlager 202 15 Ø 75/130x25 bearing	1
51	51	Nilosring 202 15 IV nilosring	1
Stirnradgetriebe Slewing Gear Drive Svängväxellada			Engrenage d'Orientation Engranaje del Mecanismo de Giro
			90-1900a
			Seite 2 folgt Seite 3

Bild-Nr. Fig Fig Fig Fig Bild nr.	Bestell-Nr. Reference-No. No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr.	Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning	Stückzahl Qty Qte. Ctd. Qta. Antal	X
52	1900a /52	Wellendichtring C 75x100x12 shaft seal	1	DIN 3760
80	80	Ritzel (1 Stufe) pinion	1	2.0035.080
81	81	Zahnrad (1. Stufe) gear	1	2.0035.081
82	82	Ritzelwelle (2. Stufe) pinion shaft	1	2.0035.082
83	83	Zahnrad (2. Stufe) gear	1	2.0035.083
84	84	Ritzelwelle (3. Stufe) pinion shaft	1	2.0035.084
85	85	Zahnrad (3. Stufe) gear	1	2.0035.085
Stirnradgetriebe Slewing Gear Drive Svängväxellada			Engrenage d'Orientation Engranaje del Mecanismo de Giro 90-1900a	
			Seite 3 folgt Seite -	